



Европейская экономическая комиссия**Административный комитет
Конвенции МДП 1975 года****Пятьдесят пятая сессия**

Женева, 7 февраля 2013 года

Пункт 1 предварительной повестки дня

Утверждение повестки дня**Аннотированная предварительная повестка дня
пятьдесят пятой сессии^{1, 2},**

которая состоится во Дворце Наций в Женеве и откроется в четверг, 7 февраля 2013 года, в 10 ч. 00 м.

I. Предварительная повестка дня

1. Утверждение повестки дня
2. Выборы должностных лиц
3. Статус Конвенции МДП 1975 года

¹ По соображениям экономии делегатов просят приносить на заседания документы, указанные в настоящей предварительной повестке дня. В зале заседаний официальная документация распространяться не будет. До сессии недостающие документы можно получить непосредственно в Отделе транспорта ЕЭК ООН (факс: +41-22-917-0039; электронная почта: wp.30@unece.org). Документы можно также загрузить с вебсайта ЕЭК ООН, посвященного вопросам упрощения процедур пересечения границ: www.unece.org/trans/bcf/welcome.html. В ходе сессии официальные документы можно получить в Секции распространения документов ЮНОГ (комната С.337, 3-й этаж, Дворец Наций).

² Полный текст Конвенции МДП 1975 года, а также полный перечень Договаривающихся сторон Конвенции имеются на вебсайте ЕЭК ООН: <http://www.unece.org/trans/conventn/legalinst.html#customs>. Делегатов просят заполнить регистрационный бланк, имеющийся на вебсайте Отдела транспорта ЕЭК ООН в Интернете (www.unece.org/meetings/practical_information/confpart.pdf), и направить его в секретариат ЕЭК ООН не позднее чем за одну неделю до начала сессии либо по факсу (+41-22-917-0039), либо по электронной почте (wp.30@unece.org). До начала сессии делегатам, не имеющим долгосрочного пропуска, следует получить пропуск в Секции охраны и безопасности ЮНОГ, которая находится у въезда со стороны Прени (Pregny Gate (14, Avenue de la Paix)). В случае затруднений просьба связаться по телефону с секретариатом ЕЭК ООН (внутренний номер: 75975). Схему Дворца Наций и другую полезную информацию см. на вебсайте: www.unece.org/meetings/practical.htm.

4. Деятельность и административные функции Исполнительного совета МДП
 - a) Деятельность Исполнительного совета МДП
 - i) Доклад Председателя Исполнительного совета МДП
 - ii) Международный банк данных МДП и электронные инструменты секретариата МДП
 - iii) Национальные и региональные рабочие совещания и семинары МДП
 - b) Административные функции Исполнительного совета МДП и секретариата МДП
 - i) Доклад о состоянии счетов за 2012 год
 - ii) Процедура финансирования деятельности Исполнительного совета МДП и секретариата МДП
 - c) Выборы членов Исполнительного совета МДП
 - d) Предложения по изменению формата, представительства и процедуры выборов Исполнительного совета МДП
5. Разрешение на печатание и распространение книжек МДП, а также на организацию и функционирование системы гарантий
6. Разрешение на заключение соглашения между ЕЭК ООН и МСАТ
7. Пересмотр Конвенции
 - a) Поправки к Конвенции относительно передачи данных в Международный банк данных МДП
 - b) Поправка к Конвенции относительно максимального уровня гарантии на книжку МДП
 - c) Предложения по поправкам к приложению 3
 - d) Согласование кодов Гармонизированной системы в пояснительной записке 0.8.3 и приложении 1
 - e) Этап III процесса пересмотра МДП – компьютеризация процедуры МДП
8. Применение Конвенции
 - a) Рекомендация по включению кода Гармонизированной системы в книжку МДП
 - b) Комментарии, одобренные Рабочей группой по таможенным вопросам, связанным с транспортом, и Исполнительным советом МДП
9. Оптимальная практика
10. Прочие вопросы
 - a) Сроки проведения следующей сессии
 - b) Ограничение на распространение документов
11. Утверждение доклада

II. Аннотации

1. Утверждение повестки дня

Комитет, возможно, пожелает рассмотреть и утвердить повестку дня настоящей сессии (ECE/TRANS/WP.30/AC.2/112). Комитет будет проинформирован о том, что в соответствии со статьей 6 приложения 8 к Конвенции МДП 1975 года "для принятия решений необходим кворум, составляющий не менее одной трети государств, являющихся Договаривающимися сторонами". По состоянию на 20 апреля 2007 года число Договаривающихся сторон Конвенции составляло 68.

Документация

ECE/TRANS/WP.30/AC.2/112

2. Выборы должностных лиц

В соответствии с правилами процедуры Комитета и установившейся практикой Комитету следует избрать Председателя и, возможно, заместителя Председателя для своих сессий в 2013 году.

3. Статус Конвенции 1975 года

На своей предыдущей сессии Комитет принял к сведению, что 10 июля 2012 года Генеральный секретарь Организации Объединенных Наций издал уведомление депозитария C.N.358.2012.TREATIES-XI.A.16, в котором сообщается о представлении предложений о поправках к статье 6.2-бис и приложению 9 к Конвенции. В связи с указанными поправками применяются статьи 59 и 60. В соответствии с пунктом 3 статьи 59 Конвенции эти поправки вступят в силу 10 октября 2013 года, если до 10 июля 2013 года Генеральный секретарь не получит никаких возражений против предложенных поправок (ECE/TRANS/WP.30/AC.2/111, пункт 8).

Комитет будет также проинформирован о любых других изменениях в статусе Конвенции и числе Договаривающихся сторон, если таковые произойдут. Более подробная информация по этим вопросам, а также о различных уведомлениях депозитария содержится на вебсайте ЕЭК ООН³.

4. Деятельность и административные функции Исполнительного совета МДП

а) Деятельность Исполнительного совета МДП

і) Доклад Председателя Исполнительного совета МДП

В соответствии с пунктом 4 статьи 11 приложения 8 к Конвенции и решением Комитета (TRANS/WP.30/AC.2/55, пункты 14–15) секретариат Европейской экономической комиссии Организации Объединенных Наций (ЕЭК ООН) подготовил доклад Исполнительного совета МДП (ИСМДП) о работе его пяти-

³ www.unece.org/tir/tir-depositary_notification.html.

десятой сессии (май 2012 года) для информации и одобрения Комитетом (документы ECE/TRANS/WP.30/AC.2/2013/1).

Дополнительная информация о деятельности ИСМДП за последнее время, а также о решениях, принятых на его пятьдесят второй сессии (февраль 2013 года), будет представлена в устной форме Председателем ИСМДП.

Кроме того, Комитет, возможно, пожелает принять к сведению неофициальный документ № 3 (2013 год), в котором содержится обзор основных достижений ИСМДП в течение срока его полномочий в период 2011–2012 годов.

Документация

ECE/TRANS/WP.30/AC.2/2013/1, неофициальный документ № 3 (2013 год)

ii) Международный банк данных МДП и электронные инструменты секретариата МДП

Комитет будет проинформирован о положении в связи с передачей данных в Международный банк данных МДП (МБДМДП), а также о ходе реализации проекта МБДМДПонлайн+ и других проектов ИТ, управляемых секретариатом МДП.

iii) Национальные и региональные рабочие совещания и семинары МДП

Комитет, возможно, пожелает заслушать сообщение о проведенных и/или запланированных рабочих совещаниях и семинарах.

b) Административные функции Исполнительного совета МДП и секретариата МДП

i) Доклад о состоянии счетов за 2012 год

В соответствии с пунктом 4 статьи 11 приложения 8 к Конвенции ИСМДП представляет проверенные финансовые отчеты Административному комитету не реже одного раза в год либо по просьбе Административного комитета. Поскольку компетентные финансовые службы Организации Объединенных Наций не смогут завершить подготовку официального отчета за 2012 год к сессии Административного комитета в феврале 2013 года, доклад с полным и окончательным финансовым отчетом будет представлен, как и в прошлом, на сессии Комитета в октябре 2013 года для официального утверждения.

ii) Процедуры финансирования деятельности Исполнительного совета МДП и секретариата МДП

Комитет, возможно, пожелает напомнить о том, что бюджет и смета расходов на деятельность ИСМДП и секретариата МДП в 2013 году были утверждены Комитетом на его предыдущей сессии (ECE/TRANS/WP.30/AC.2/111, пункт 21). Комитет будет проинформирован о переводе Международным союзом автомобильного транспорта (МСАТ) требуемых средств на 2013 год в Целевой фонд МДП. На своей предыдущей сессии Комитет также утвердил размер сбора за книжку МДП (0,39 долл. США, см. документ ECE/TRANS/WP.30/AC.2/111, пункт 22). Эта сумма должна быть выражена в швейцарских франках после перевода указанных средств по обменному курсу доллара США к швейцарскому франку на день перевода. Комитет, возможно, пожелает принять к сведению размер сбора с книжки МДП, выраженный в швейцарских франках.

Кроме того, Комитет, возможно, пожелает напомнить о процедуре сбора и перевода суммы за каждую книжку МДП для финансирования деятельности ИСМДП и секретариата МДП (ECE/TRANS/WP.30/AC.2/89, пункт 38, и приложение 2), согласно которой:

"...

- 8) МСАТ ведет отдельный счет, подробно отражающий количество выданных книжек МДП и соответствующие полученные суммы;
- 9) аудитор МСАТ представляет аудиторское заключение, содержащее мнение о вышеупомянутом счете за соответствующий год, с указанием переведенной суммы, а также общей суммы, фактически выставленной к оплате (15 января);
- 10) разницу между двумя суммами необходимо будет привести в соответствие апостериори;
- 11) на основании упомянутого выше аудиторского заключения, если имеет место превышение (т.е. было получено больше, чем первоначально переведено), Административный комитет МДП на своей весенней сессии информируется об этом, а МСАТ переводит разницу в суммах на указанный ЕЭК ООН банковский счет до 15 марта. Эта сумма будет отражена на счете МДП ЕЭК ООН и принята во внимание в следующем бюджетном году;
- 12) на основании упомянутого выше аудиторского заключения, если имеет место дефицит (т.е. было получено меньше, чем первоначально переведено), Административный комитет МДП на своей весенней сессии по предложению МСАТ одобряет надлежащие меры, которыми являются:
 - а) пересчет суммы за каждую книжку МДП, упомянутой в статье 13.1 приложения 8, либо
 - б) дефицит будет зафиксирован в счете МСАТ, упомянутом выше, и на основании предложения МСАТ, одобренного Административным комитетом МДП, скорректирован впоследствии".

С учетом вышеизложенного Административный комитет, возможно, пожелает заслушать сообщение об аудиторском заключении за 2012 год и по предложению МСАТ одобрить соответствующие меры согласно пунктам 11 или 12 вышеуказанной процедуры.

Документация

ECE/TRANS/WP.30/AC.2/111

с) Выборы членов Исполнительного совета МДП

Комитет, возможно, пожелает отметить, что в соответствии с пунктом 2 статьи 9 приложения 8 к Конвенции срок полномочий каждого члена ИСМДП составляет два года. Поскольку нынешние члены ИСМДП были избраны на весенней сессии Комитета в 2011 году, на нынешней сессии Комитет должен провести выборы или перевыборы девяти членов ИСМДП.

На своей предыдущей сессии Комитет подтвердил, что критерии назначения кандидатов и процедура выборов членов ИСМДП на нынешней сессии будет такой же, что и на прошлой сессии в 2011 году. Поэтому Комитет уполномочил секретариат ЕЭК ООН направить в ноябре–декабре 2012 года запрос о выдвижении кандидатов, завершить составление списка кандидатур 14 декабря 2012 года и на следующий рабочий день, т.е. 17 декабря 2012 года, опубликовать

вать официальный список кандидатов для распространения среди всех Договаривающихся сторон (ECE/TRANS/WP.30/AC.2/111, пункты 26 и 27). Описание процедур назначения и выборов содержится в неофициальном документе № 1 (2013 год).

В соответствии с утвержденной процедурой выборов и на основе списка выдвинутых кандидатов, который будет распространен секретариатом среди всех Договаривающихся сторон 17 декабря 2012 года (неофициальный документ № 2 (2013 год)), Комитет, возможно, пожелает провести выборы или пере-выборы девяти членов ИСМДП, как это предусмотрено установившейся практикой.

Документация

Неофициальные документы № 1 и 2 (2013 год)

d) Предложения по изменению формата, представительства и процедуры выборов Исполнительного совета МДП

На своей предыдущей сессии Комитет рассмотрел неофициальный документ № 7 (2012 год), в котором правительство Ирана (Исламской Республики) предложило – для того чтобы лучше отразить глобальный характер Конвенции – расширить ИСМДП с 9 до 15 членов, а также применять в отношении состава Совета новые критерии географического представительства, которые объединяли бы принципы справедливого географического распределения среди разных регионов и степень участия стран в Конвенции МДП. Комитет выразил свою заинтересованность в дальнейшем изучении предложений Ирана (Исламской Республики). Для облегчения будущего обсуждения, учитывая наличие неофициального документа № 7 только на английском языке, Комитет поручил секретариату переиздать его в качестве официального документа на всех языках для нынешней сессии (ECE/TRANS/WP.30/AC.2/111, пункты 25 и 26). В соответствии с этим поручением секретариат воспроизвел неофициальный документ № 7 (2012 год) в качестве документа ECE/TRANS/WP.30/AC.2/2013/2 для рассмотрения Комитетом.

На своей предыдущей сессии Комитет рассмотрел также предложения ИСМДП по новой пояснительной записке и поправке к правилам процедуры ИСМДП в отношении избрания замещающего члена Комитета и представительства, которая содержится в документе ECE/TRANS/WP.30/AC.2/2012/11. После предварительного обмена мнениями Комитет отметил, что поправка к правилам процедуры ИСМДП, касающаяся представительства, выходит за рамки компетенции ИСМДП и что ее следует преобразовать в проект пояснительной записки. Секретариату было поручено издать пересмотренный документ для обсуждения на нынешней сессии (ECE/TRANS/WP.30/AC.2/111, пункт 28). В этой связи Комитет, возможно, пожелает рассмотреть измененное предложение секретариата, содержащееся в документе ECE/TRANS/WP.30/AC.2/2012/11/Rev.1.

На своей предыдущей сессии Комитет отметил также, что в настоящее время ИСМДП, по всей видимости, функционирует нормально и что любые возможные изменения, касающиеся его формата, представительства и/или процедуры выборов, следует рассматривать с точки зрения дальнейшего улучшения результатов и качества его работы, что является абсолютным приоритетом (ECE/TRANS/WP.30/AC.2/111, пункт 29).

Документация

ECE/TRANS/WP.30/AC.2/2013/2, ECE/TRANS/WP.30/AC.2/2012/11/Rev.1

5. Разрешение на печатание и распространение книжек МДП, а также на организацию и функционирование системы гарантий

На своей предыдущей сессии Комитет напомнил о принятом им ранее решении предоставить МСАТ разрешение на печатание и распространение в централизованном порядке книжек МДП, а также на организацию и функционирование системы гарантий на период 2011–2013 годов включительно (ECE/TRANS/WP.30/AC.2/101, пункт 19) и отметил, что решение о следующем периоде, включая его продолжительность, следует принять на нынешней сессии Комитета (ECE/TRANS/WP.30/AC.2/111, пункт 30).

6. Разрешение на заключение соглашения между ЕЭК ООН и МСАТ

На своей предыдущей сессии Комитет отметил, что срок действия нынешнего соглашения ЕЭК ООН–МСАТ (ECE/TRANS/WP.30/AC.2/2007/14/ Rev.1) истекает в конце 2013 года и должен быть продлен. Комитет полагал также, что текст нового соглашения следует согласовать с предложениями по поправкам к статье 6.2-бис и приложению 9, которые были приняты на предыдущей сессии (ECE/TRANS/WP.30/AC.2/111, пункт 31). Таким образом, Комитету предлагается рассмотреть и, возможно, одобрить новый проект соглашения, содержащийся в документе ECE/TRANS/WP.30/AC.2/2013/3, и поручить секретариату заключить новое соглашение с целью продолжить финансирование деятельности ИСМДП и секретариата МДП в 2014 году.

Документация

ECE/TRANS/WP.30/AC.2/2013/3

7. Пересмотр Конвенции

а) Поправки к Конвенции относительно передачи данных в Международный банк данных МДП

На своей предыдущей сессии Комитет согласился с мнением секретариата о том, что благодаря использованию вебсайта МБДМДПонлайн+ для передачи в МБДМДП требуемых данных об уполномоченных операторах МДП представление таких данных в любой другой форме, например в бумажном виде или по электронной почте, становится ненужным. Для разъяснения этого принципа в тексте Конвенции Комитет поддержал включение двух новых пояснительных записок в часть II приложения 9, что было предложено секретариатом в неофициальном документе № 6 (2012 год). Секретариату было поручено представить этот документ в виде официального документа на всех рабочих языках для рассмотрения на следующей сессии. Комитет отметил также, что через какое-то время в будущем представление данных в МБДМДП с помощью электронных средств может стать обязательным. Наконец, Комитет высказал мнение о том, что временно, в ожидании вступления в силу двух новых пояснительных записок, правовые положения о передаче данных, изложенные в пунктах 4 и 5, считаются выполненными Договаривающимися сторонами, которые уже правильно пользуются сайтом МБДМДПонлайн+ (ECE/TRANS/WP.30/AC.2/111, пункт 15). В соответствии с вышеизложенной просьбой секретариат подготовил новый до-

кумент ECE/TRANS/WP.30/AC.2/2013/4 на всех языках ЕЭК ООН для рассмотрения Комитетом.

Документация

ECE/TRANS/WP.30/AC.2/2013/4

b) Поправка к Конвенции относительно максимального уровня гарантии на книжку МДП

На предыдущей сессии, учитывая итоги обследования по вопросу о таможенных претензиях (ECE/TRANS/WP.30/AC.2/2012/7 и пункт 13 выше), Комитет продолжил рассмотрение вопроса о рекомендованном уровне гарантии на книжку МДП. Комитет отметил, что этот вопрос тесно связан с управлением финансовыми рисками, сопряженными с операциями МДП, как для таможенных органов, так и гарантийной цепи МДП. В то время как гарантийная цепь считает, что глобальное повышение уровня гарантии МДП до 60 000 евро не оправдано с точки зрения средней таможенной претензии, таможенные органы хотят защитить доходы от возможных нарушений в случае дорогостоящих товаров, когда причитающаяся сумма таможенных пошлин и сборов превышает уровень гарантии. Иногда это даже приводит к требованиям представить дополнительные гарантии, которые в Конвенции не предусмотрены. Для достижения прогресса в этом вопросе Комитет предложил делегациям определить, какие товары, за исключением алкоголя и табачных изделий, создают основной риск с таможенной точки зрения. В качестве следующего шага Договаривающиеся стороны и МСАТ, возможно, пожелают изучить вопрос о том, каким образом можно повысить уровень гарантии при перевозке этих конкретных товаров. В связи с этим пунктом повестки дня Турция сообщила также, что уровень гарантии 60 000 евро был в принципе согласован с национальным объединением и что она проинформирует Комитет о любых последующих изменениях (ECE/TRANS/WP.30/AC.2/111, пункты 34 и 35). В этом контексте Комитет, возможно, пожелает продолжить обсуждение данного вопроса.

c) Предложения по поправкам к приложению 3

На своей предыдущей сессии Комитет обсудил документ секретариата ECE/TRANS/WP.30/AC.2/2012/12, а также неофициальный документ № 9 (2012 год) Турции, в которых содержатся предложения по введению кодовой системы для информирования о неисправностях в грузовых отделениях транспортных средств, допущенных для эксплуатации с использованием процедуры МДП. Комитет отметил, что перечень кодов, которые приводятся в части С приложения к документу ECE/TRANS/WP.30/AC.2/2012/12, необходимо усовершенствовать с точки зрения логики, терминологии и удобства восприятия. Было предложено, чтобы каждая неисправность в этом перечне сопровождалась либо ссылкой на конкретное техническое положение приложения 2, либо рисунком с указанием той части транспортного средства, в которой такая неисправность может произойти. Делегациям и секретариату было предложено предпринять усилия в этом направлении (ECE/TRANS/WP.30/AC.2/111, пункт 36). Комитет будет проинформирован о достигнутых результатах.

Документация

ECE/TRANS/WP.30/AC.2/2012/12

d) Согласование кодов Гармонизированной системы в пояснительной записке 0.8.3 и приложении 1

На своей предыдущей сессии Комитет был проинформирован, что Рабочая группа по таможенным вопросам, связанным с транспортом (WP.30), отметила недавно внесенные поправки в код ГС 24.03.10 и соответствующую необходимость внести поправки в перечни кодов ГС, содержащихся в пояснительной записке 0.8.3 и в приложении 1 к Конвенции МДП. WP.30 высказала ряд замечаний и соображений по предложениям секретариата, представленным в документе ECE/TRANS/WP.30/2012/10 – ECE/TRANS/WP.30/AC.2/2012/17, и поручила секретариату издать пересмотренный документ для следующих сессий WP.30 и AC.2 (ECE/TRANS/WP.30/AC.2/111, пункт 32). В этой связи Комитету предлагается обсудить пересмотренный документ ECE/TRANS/WP.30/2012/10/Rev.1 – ECE/TRANS/WP.30/AC.2/2012/17/Rev.1.

Документация

ECE/TRANS/WP.30/2012/10/Rev.1 – ECE/TRANS/WP.30/AC.2/2012/17/Rev.1

e) Этап III процесса пересмотра МДП – компьютеризация процедуры МДП

Комитет будет проинформирован о последних изменениях в связи с компьютеризацией процедуры МДП и соответствующими проектами.

8. Применение Конвенции

a) Рекомендация по включению кода Гармонизированной системы в книжку МДП

На своей пятьдесят третьей сессии Комитет напомнил о выводах обследования, касающегося выполнения рекомендации по включению кода Гармонизированной системы (ГС) в книжку МДП (ECE/TRANS/WP.30/AC.2/2011/3), и провел широкий обмен мнениями о том, следует ли внести в Конвенцию МДП соответствующую поправку путем включения в нее положений об обязательном указании кода ГС. В результате этого Комитет пришел к заключению, что на данном этапе изменение Конвенции представляется преждевременным и что такое указание должно оставаться факультативным, как это предусмотрено в существующей рекомендации. В то же время AC.2 решил продолжить обсуждение этого вопроса, и в частности рассмотреть дополнительные национальные требования к данным и документации в ходе перевозки МДП (ECE/TRANS/WP.30/AC.2/109, пункты 29 и 30).

Документация

ECE/TRANS/WP.30/AC.2/2011/3

b) Комментарии, одобренные Рабочей группой по таможенным вопросам, связанным с транспортом, и Исполнительным советом МДП

Комитет будет проинформирован о новых комментариях, одобренных WP.30 и ИСМДП, если таковые будут получены.

9. Оптимальная практика

Использование субподрядчиков

На своей пятьдесят третьей сессии Комитет провел предварительный обмен мнениями по вопросу о субподрядчиках на основе документов ECE/TRANS/WP.30/AC.2/2010/7, ECE/TRANS/WP.30/AC.2/2012/3 и неофициального документа № 5 WP.30/AC.2 (2012 год). Для того чтобы получить ясную картину по всем проблемам, Комитет поручил секретариату подготовить для обсуждения на его следующей сессии сводный документ, содержащий справочную информацию со всеми еще не рассмотренными предложениями по комментариям к Конвенции и вводящий понятие субподрядчика в рамках Конвенции. В адрес делегаций была обращена просьба изучить различные предложения и представить в секретариат письменные замечания, если таковые имеются (ECE/TRANS/WP.30/AC.2/109, пункт 33). В соответствии с этим поручением секретариат подготовил документ ECE/TRANS/WP.30/AC.2/2012/13 для рассмотрения Комитетом.

Документация

ECE/TRANS/WP.30/AC.2/2012/13

10. Прочие вопросы

а) Сроки проведения следующей сессии

Секретариат ЕЭК ООН принял необходимые меры для проведения пятьдесят шестой сессии Комитета 3 октября 2013 года. Комитет, возможно, пожелает подтвердить эту дату.

б) Ограничение на распространение документов

Комитет, возможно, пожелает принять решение о том, следует ли вводить какие-либо ограничения на распространение документов, изданных в связи с его текущей сессией.

11. Утверждение доклада

В соответствии со статьей 7 приложения 8 к Конвенции Комитет утвердит доклад о работе своей пятьдесят пятой сессии на основе проекта, подготовленного секретариатом ЕЭК ООН. Ввиду нынешней ограниченности ресурсов, выделяемых для письменного перевода, отдельные части окончательного доклада, возможно, будут готовы для утверждения в конце сессии не на всех рабочих языках.
